

Bitte zurücksenden an: | *Please return to:*

MESSE BREMEN & ÖVB-Arena
WFB Wirtschaftsförderung Bremen GmbH
Findorffstr. 101
28215 Bremen

Fax: +49 (0) 421.3505 15 471

Ansprechpartner | Contact:

Technikhotline
Tel.: +49 (0) 421.3505 470
E-Mail: technik@hanselife.de

Rücksendetermin | Deadline:

26. Juli 2017

DECKENABHÄNGUNGEN | SUSPENSION POINTS

Deckenabhängungen sind möglich in den Hallen | Suspension points can be made in hall:

- ⇒ Halle 1 (ÖVB-Arena) | Hall 1 (ÖVB-Arena)
- ⇒ Halle 4 (hinterer Teilbereich 4.02) | Hall 4 (back part 4.02)
- ⇒ Halle 4.1 | Hall 4.1
- ⇒ Halle 5 | Hall 5
- ⇒ Halle 6 | Hall 6
- ⇒ Halle 7 | Hall 7

Erforderliche Angaben | Required documents and information:

Beschreibung der Abhängung (z.B. Traversen, Beleuchtungskörper, Spannrahmen, Banner/Fahnen etc.)
Description of planned suspension (e.g. truss system, lighting, tenter frame, banners/flags etc.):

Herstellernamen sowie genaue Typ-Bezeichnung der eingesetzten Traversen: | Producer and type of truss system:

Gesamtgewicht der Abhängung | Total weight of suspension: _____ kg

Belastung pro Hängepunkt (bei ungleicher Lastverteilung) | Weight per individual suspension point (in case of uneven weights):

Mit der Anfrage ist eine vermaßte Standskizze im Maßstab 1:100 oder 1:50 einzureichen. Aus der Skizze müssen die genauen Positions- und Höhenangaben der benötigten Befestigungspunkte hervorgehen.
For your inquiry regarding suspension points in the halls please attach a dimensioned sketch of the stand in scale 1:100 or 1:50. The sketch must show the detailed position and exact elevation of the suspension point.

Gewünschte Zusatzausstattung | Additional equipment:

BGV C1- / D 8+-Motoren | Motor chain hoists (BGV C1 / D 8+):

- Anzahl: _____
Quantity
- werden nicht benötigt
not required
- werden ausstellerseits mitgebracht
we bring our own motor hoists

Handkettenzüge | Manual chain hoists

- Anzahl: _____
Quantity
- werden nicht benötigt
not required
- werden ausstellerseits mitgebracht
we bring our own manual hoists

**Sonstige Befestigungsmaterialien (ohne weitere Angaben wird ein O-Ring als Übergabepunkt installiert):
Other rigging material (without other information an „O-ring“ is provided as attaching point):**

Stromzufuhr von der Hallendecke | Ceiling suspended electricity connection:

- 230 V, Wechselstrom | Alternating current
- CEE 16 A
- CEE 32 A

Elektrischer Lift (Scherenarbeitsbühne) | Electrical lift (scissor lift):

Anzahl: _____ gewünschte Arbeitshöhe: _____
Quantity: _____ required height of platform: _____

Manueller Materiallift (Genie, Hubhöhe 7,4 m) | Manual material lift: Anzahl | Quantity: _____

Bereitstellung der Lifte | Provision date of lifts: _____
Bitte geben Sie Datum und Uhrzeiten an | Please indicate dates and times

E-Mail-Adresse Messebauer <i>Email address by stand constructor</i>		
Aussteller <i>Exhibitor:</i>	Ansprechpartner <i>Contact:</i>	Halle & Stand-Nr <i>Hall & Stand N°</i>
Telefon & E-Mail Adresse <i>Telephone & email address:</i>		Firmenstempel, Unterschrift <i>Company stamp, Signature</i>
Rechnungsempfänger <i>Invoice address:</i>		
Steuernummer <i>Int. VAT identification no.:</i>	Bestellnummer Rechnungsempf. <i>Order number recipient:</i>	Ort, Datum <i>Place, Date</i>
Straße <i>Street:</i>	PLZ & Ort <i>Postal Code & City:</i>	

DECKENABHÄNGUNGEN

Sicherheit

Folgende Ausführungen sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig:

- Abhängungen von Standbauteilen
- Absicherung von Standbauteilen oder Exponaten (Standbauteile oder Exponate müssen selbständig sicher stehen)
- Abgehängte Konstruktionen mit einer starren bzw. kraftschlüssigen Verbindung zum Hallenboden

Die Abhängekonstruktionen dürfen grundsätzlich nur von den zuständigen Servicepartnern der MESSE BREMEN geändert werden.

Zulässige Tragmittel:

- Ketten-Motoren nach BGV C1
- Ketten-Motoren nach BGV D8 mit Drahtseil oder -kette „tot gehängt“ (parallele Lastaufnahme zur Überbrückung des Motors)
- Nennbelastung: Herstellerangaben beachten

Unzulässige Tragmittel:

- Ketten-Motoren nach BGV D8 ohne Safety (d.h. nicht in Drahtseil oder Kette „tot gehängt“)

Hinsichtlich der Anbringung der abzuhängenden Gegenstände sind die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie im Besonderen die BGV A1 (Allgemeine Vorschriften), BGV C1 (Veranstaltungs- und Produktionsstätten für szenische Darstellung), die BGV D8 (Winden, Hub- und Zuggeräte) und gegebenenfalls die Versammlungsstättenverordnung (VStättV) zu beachten.

Scheinwerfer, Lautsprecher, Effektgeräte etc. sind grundsätzlich mit einer zweiten unabhängigen Sicherung (Safety) zu versehen! Bei Verwendung von Stahlseilen erforderliche Mindestlänge des Sicherungsseiles: 1 m (s. DIN 56 927). Die Sicherheitsbefestigung ist so auszuführen, dass der Fallweg nicht mehr als 20 cm beträgt.

Zulässige Anschlagmittel:

- Nennbelastung mit dem 0,5-fachen Wert der vom Hersteller angegebenen Tragfähigkeit, höchstens mit einem Zehntel der Mindestbruchkraft. Seile und Bänder dürfen höchstens mit einem Zwölftel der Mindestbruchkraft beansprucht werden.
- Es ist der Kantenschutz zu beachten. Der Kantenradius muss mindestens so groß wie der Durchmesser des Anschlagmittels (Seil, Lastschleife...) sein, Anschlagmittel aus synthetischen Fasern sind für die Verwendung in der Nähe von Scheinwerfern **nicht** geeignet.
- Drahtseile nach DIN 3051, Teil 2, i.d.R. Rundlitzenseil 6 x 19 Standard nach DIN 3060 mit Zulassung
- Kurzgliedrige Ketten mit zugelassenem Zubehör der Güteklasse 8 nach DIN 685 mit Zulassung
- Textile Lastschlaufen (z.B. Schlupfe) nach DIN EN 1492 mit Zulassung und Angabe der Tragfähigkeit unter Benutzung einer zusätzlichen Sicherung (Safety) aus Drahtseil oder Kette
- Aluminium- oder Stahlschellen, die für die jeweiligen Traversen (Zubehör) zugelassen sind
- Rundschlinge mit Stahllitzeninnengelege (Steelflex) mit GS-Prüfzertifikat und nur unter Ausnutzung der zulässigen Nenntragfähigkeit.

Unzulässige Anschlagmittel:

- Drahtseile ohne Zulassung
- Ummantelte Drahtseile
- Langgliedrige Ketten (innere Länge des Kettengliedes > 3-facher Nenndurchmesser des Kettenmaterials)
- Nicht geprüfte Ketten
- Kabelbinder ohne Benutzung einer zusätzlichen Sicherung (Safety) aus Drahtseil oder Kette
- Textile Lastschlaufen (z.B. Schlupfe) ohne Zulassung und Angabe der Tragfähigkeit oder Textile Lastschlaufen (z.B. Schlupfe) nach DIN EN 1492 mit Zulassung und Angabe der Tragfähigkeit ohne Benutzung einer zusätzlichen Sicherung (Safety) aus Drahtseil oder Kette
- Beschädigte Anschlagmittel (z.B. geknickte Seile, Lastschlaufen mit beschädigter Ummantelung, Lastschlaufen ohne Etikett/Anhänger)

Zulässige Verbindungsmittel:

- Nennbelastung mit dem 0,5-fachen Wert der vom Hersteller angegebenen Tragfähigkeit, höchstens mit einem Zehntel der Mindestbruchkraft.
- Schäkel, gerade und geschweift, Güteklasse 6, nach E DIN 13889 mit Tragfähigkeitsangabe, bei dynamischen Lasten (z.B. Abhängung von Lautsprechern) nur mit Sicherungssplint oder Sicherungsmutter
- Schnellverbindungsglied mit Überwurfmutter (Kettennotglied) nach DIN 56 926 mit Tragfähigkeitsangabe

- Kobrahaken – nur in Verbindung mit Ketten nach DIN 685
- Spannschlösser mit geschlossenen Augen z.B. nach DIN 48334 mit Tragfähigkeitsangabe, bei dynamischen Lasten (z.B. Abhängung von Lautsprechern) nur mit Sicherungssplint oder Sicherungsmutter
- O-Ringe geschlossen mit Tragfähigkeitsangabe

Unzulässige Verbindungsmittel:

- Karabinerhaken unverschraubt
- Karabinerhaken verschraubt
- Offene Haken
- Spannschlösser offene Form nach DIN 1480
- Schnellverbindungsglied mit Überwurfmutter (Kettennotglied) ohne Tragfähigkeitsangabe
- Spann-Sets als Verbindung zwischen zwei Traversenteilen
- Weitere Verbindungsmittel ohne Angabe der Tragfähigkeit

Zulässige Seilendverbindungen:

- Seilschlösser (gerade) nach DIN 15315, bei dynamischen Lasten (z.B. Abhängung von Lautsprechern) nur mit Seilklemme (Frosch) nach DIN 1142
- Keil-Endklemmen (schräg) nach DIN 43148, bei dynamischen Lasten (z.B. Abhängung von Lautsprechern) nur mit Seilklemme (Frosch) nach DIN 1142
- Pressklemmen nach DIN 3093 nur mit Kausche nach DIN 3090 oder Flämische Augen nach DIN 3095

Unzulässige Seilendverbindungen:

- Seilklemmen (Frösche) nach DIN 1141/DIN 1142
- Seilklemmen (Frösche) nach DIN 741

Technische Details – Wichtige Informationen

Dem Aussteller wird, sofern es die baulichen Voraussetzungen zulassen, ein Befestigungspunkt an der gewünschten Position oberhalb der Standfläche und innerhalb der Standgrenzen durch die MESSE BREMEN zur Verfügung gestellt.

Bitte beachten Sie: Die abzuhängende Konstruktion darf sich nur im Bereich der Standfläche befinden. Die MESSE BREMEN prüft anhand der eingereichten Unterlagen die Realisierbarkeit der gewünschten Befestigungspunkte.

Abhängungen von der Hallendecke werden grundsätzlich durch die zuständigen Vertragsfirmen der MESSE BREMEN ausgeführt.

Das Befestigen der abzuhängenden Gegenstände (Beleuchtungsträger, Scheinwerfer, Banner, Fahnen etc.) obliegt dem Aussteller und kann auf Anfrage über die Servicepartner der MESSE BREMEN ausgeführt werden.

Befestigungsmaterial zur Anbringung der abzuhängenden Gegenstände ist nicht in der Leistung enthalten, kann jedoch bei Bedarf bei der MESSE BREMEN angemietet werden.

Der Elektro-Hauptanschluss für Beleuchtung etc. ist separat zu bestellen.

Zusatzausstattung: Grundsätzlich erfolgt die Stromversorgung zum Beleuchtungssystem vom Hallenboden. Eine Stromversorgung über die Hallendecke ist auf Anfrage möglich (separates Angebot).

Erforderliche Planunterlagen, Bestellfrist

Für die Bearbeitung der Bestellung sind Planskizzen der Seitenansichten und des Grundrisses der Standfläche mit der Projektion der Befestigungspunkte einzureichen (M 1:100 oder 1:50).

Das Gesamtgewicht der abzuhängenden Konstruktion, die Entfernung der Befestigungspunkte zu den Standgrenzen und deren Höhe über dem Hallenboden ist gleichfalls in die Pläne einzutragen. Bitte tragen Sie einen Nordpfeil in die Zeichnung ein oder geben Sie die Lage der Nachbarstände an. Werden keine Höhenangaben zu den benötigten Befestigungspunkten schriftlich mitgeteilt, so werden die Befestigungspunkte in einer Höhe von 6 m über dem Hallenboden installiert.

Die Bestellung mit vollständigen Planunterlagen ist spätestens 6 Wochen vor dem offiziellen Aufbautermin einzureichen.

Bei verspätet eingereichten Bestellungen/Planunterlagen kann eine Gewähr für die Bereitstellung der Abhängungen nicht übernommen werden. Die MESSE BREMEN behält sich vor, für verspätet eingereichte Bestellungen einen Preisaufschlag zu erheben.

Stornierungen sind nur bis 14 Tage vor dem allgemeinen Aufbaubeginn möglich; bei späterem Rücktritt werden die bestellten Befestigungspunkte berechnet.

Ergänzend gelten die Technischen Richtlinien der MESSE BREMEN.

SUSPENSION POINTS

Safety

For safety reasons the following types of suspension are not permissible:

- Suspension of structural booth components
- Securing of structural booth components or exhibits (booth components or exhibits must be self-supported)
- Suspended constructions with a rigid or friction-locked connection to the hall floor.

In general, suspended constructions may be changed only by authorized service partners of MESSE BREMEN.

Permissible means of suspending loads:

- BGV C1 (Accident Prevention & Insurance Association) compliant chain motors
- BGV D8 compliant chain motors dead hung with wire rope or chain (parallel load pick-up to bypass the motor)
- Rated load: Refer to manufacturer's specifications

Non-permissible means of suspending loads:

- BGV D8 compliant chain motors without safety (i. e. not dead hung with wire rope or chain).

With regard to mounting suspended objects all relevant safety regulations and particularly BGV A1 (general provisions), BGV C1 (event and production venues for scenic displays), BGV D8 (winches, hoisting and lifting gear) and, if applicable, VStättV (Meeting Place Regulation) are to be observed.

Spotlights, loudspeakers, special effect devices must be installed with a second independent safety device! If steel ropes are used the required minimum length of the security rope is: 1 m (see DIN 56 927). This equipment must be secured in such a way that the distance of fall does not exceed 20 cm.

Permissible lifting accessories:

- Rated load at 0.5 times the value of the manufacturer specified load capacity but not exceeding one tenth of the minimum breaking force. The load on ropes and ties cannot exceed one twelfth of the minimum breaking force.
- Edge protection must be provided. The edge radius must be at least equal to the diameter of the lifting accessories (rope, load sling etc.), lifting accessories made from synthetic fibers are not suitable for use near spotlights.
- DIN 3051 Part 2 compliant wire ropes, usually standard 6 x 19 round strand rope according to DIN 3060 with approval
- Class 8 short link chains with approved accessories according to DIN 685 with approval
- Textile load slings (e. g. round slings) according to DIN EN 1492 with approval and load capacity specifications in combination with additional safety (wire rope or chain).
- Aluminum or steel clamps approved for the respective crossbeams (accessories)

Round sling with wire rope core (Steefflex) and GS test certificate, to be used only in compliance with the permissible rated load capacity.

Impermissible lifting accessories:

- Wire rope without approval
- Sheathed wire rope
- Long link chains (interior chain link length > 3 times the nominal diameter of the chain material)
- Untested chains
- Cable ties without use of additional wire rope or chain safety
- Textile load slings (e. g. round slings) without approval and load capacity specifications, or textile load slings (e. g. round slings) according to DIN EN 1492 with approval and load capacity specifications without additional wire rope or chain protection
- Damaged lifting accessories (e. g. kinked rope, load slings with damaged sheathing, load slings without label/tag)

Permissible fasteners:

- Rated load at 0.5 times the load capacity value specified by the manufacturer and not exceeding one tenth of the minimum breaking force.
- Quality class 6 straight and curved shackles according to E DIN 13889 with load capacity specifications; for dynamic loads (e. g. suspended loudspeakers) only with safety split pin or locknut

- Quick connect link with union nut (quick link) according to DIN 56 926 with load capacity specifications
- Cobra hook – only in combination with DIN 685 compliant chains
- Closed loop turnbuckles, e. g. according to DIN 48334, with load capacity specifications; for dynamic loads (e. g. suspended loud speakers) only with safety split pin or locknut
- Closed loop O rings with load capacity specifications

Impermissible fasteners:

- Carabiner hook, not screwed
- Carabiner hook, screwed
- Open hooks
- Open loop turnbuckles according to DIN 1480
- Quick connect link with union nut (quick link) without load capacity specifications
- Strapping gear as connection between two crossbeams
- Other types of fasteners without load capacity specifications

Permissible rope end connectors:

- DIN 15315 compliant rope locks (straight); for dynamic loads (e. g. suspended loudspeakers) only with DIN 1142 compliant rope clamp
- DIN 43148 compliant wedge type end clamps (slanted); for dynamic loads (e. g. suspended loudspeakers) only with rope locks according to DIN 1142
- DIN 3093 compliant rope clips only with DIN 3090 compliant thimble or DIN 3095 compliant Flemish eyes

Impermissible rope end connectors:

- Rope locks according to DIN 1141/DIN 1142
- Rope locks according to DIN 741

Technical details – Important information

Structural requirements permitting, the exhibitor is provided with a fastening point at the desired location above the booth area and within the booth boundaries by MESSE BREMEN.

Please note: The component to be suspended must be within the boundaries of the booth area. MESSE BREMEN will check the installation possibilities of the requested fastening points based on the submitted documents.

Suspensions from the hall ceiling are installed only by authorized contractors of MESSE BREMEN.

The attachment of the suspended objects (illumination supports, spotlights, banners, flags, etc.) is the exhibitor's responsibility and can be performed by contractors of MESSE BREMEN upon request.

Attachment material to install the items to be suspended is not included in the service but available for rent from MESSE BREMEN, if needed.

The main power terminal for lights, etc. is to be ordered separately.

Additional equipment: The power supply to the lighting system is typically provided from the hall floor. Power supply from the hall ceiling is available upon request as well (separate service).

Required documents, ordering deadline

For order processing purposes side view and floor plan drawings of the booth area with projected mounting points are to be submitted (scale: 1:100 or 1:50).

The total weight of the object(s) to be suspended, the distance between the fastening points and the booth boundaries as well as their height above the hall floor must be indicated in the drawings. Please include a north point in the drawing or the location of the adjacent booths. If no height specifications for the required fastening points are specified in writing the fastening points will be installed at 6 m above the hall floor.

Your order with complete layout drawings must be submitted no later than 6 weeks before the official set up date.

For orders/plans handed in late provision of the suspensions cannot be guaranteed. MESSE BREMEN reserves the right to apply a surcharge for late orders.

Cancellations will be accepted no later than 14 days before the general setup date; for later cancellations the ordered fastening points will be billed.

In addition, the Technical Guidelines of MESSE BREMEN apply.